

Ogólne warunki dostaw i płatności

§ 1 Postanowienia ogólne, zakres obowiązywania

(1) Niniejsze Ogólne Warunki Handlowe (OWH) mają zastosowanie do wszystkich naszych relacji handlowych. OWH mają zastosowanie jedynie, gdy Klient jest przedsiębiorcą (§ 14 BGB [Kodeks cywilny]), osobą prawną prawa publicznego lub majątkiem odrębnym prawa publicznego („Sondervermögen”).

(2) Niniejsze OWH mają zastosowanie szczególnie do umów dotyczących sprzedaży oraz/lub dostawy rzeczy ruchomych (poniżej określanych także jako „towar”), bez względu na to, czy towary te produkujemy sami, czy nabywamy je od poddostawców. OWH mają również zastosowanie w danej swojej wersji jako umowa ramowa dla przyszłych umów dotyczących sprzedaży oraz/lub dostawy rzeczy ruchomych, zawieranych z tym samym klientem, bez konieczności ponownego odwoływania się do nich w każdym indywidualnym przypadku; o wszelkich zmianach w naszych OWH poinformujemy naszych partnerów umownych niezwłocznie.

(3) Obowiązują wyłącznie nasze OWH; odmienne, sprzeczne lub uzupełniające OWH stają się częścią umowy jedynie wówczas i o tyle, o ile wyraźnie zaakceptujemy ich obowiązywanie. Ten wymóg akceptacji mają zastosowanie w każdym wypadku, przykładowo również wówczas, gdy znając OWH Klienta bez zastrzeżeń wykonujemy dostawę dla niego.

(4) Indywidualne ustalenia powzięte w poszczególnych przypadkach (w tym umowy dodatkowe, uzupełnienia i zmiany) mają w każdym przypadku pierwszeństwo przed niniejszymi OWH. Dla treści takich umów miarodajna jest pisemna umowa lub nasze pisemne potwierdzenie.

(5) Istotne prawnie oświadczenia i powiadomienia, które mają zostać nam złożone po zawarciu umowy (np. ustalenia terminów, powiadomienia o wadach, oświadczenie o odstąpieniu od umowy lub obniżeniu ceny), wymagają formy pisemnej, aby być skutecznymi.

(6) Wskazówki dotyczące ważności przepisów ustawowych służą wyłącznie celom wyjaśniającym. Nawet bez takiego wyjaśnienia zastosowanie mają przepisy ustawowe, o ile nie zostaną w niniejszych OWH bezpośrednio zmienione lub wyraźnie wyłączone.

§ 2 Zawarcie umowy

Wszystkie oferty są niezobowiązujące i niewiążące. Zamówienie towaru przez Klienta traktuje się jako wiążącą ofertę umowy.

O ile w zamówieniu nie określono inaczej, jesteśmy uprawnieni do przyjęcia tej oferty umownej w ciągu 14 dni od jej otrzymania przez nas. Przyjęcie może być wyrażone zarówno pisemnie (np. przez potwierdzenie zlecenia), jak też przez wysłanie towaru do Klienta

§ 3 Termin dostawy i opóźnienie dostawy.

(1) Termin dostawy jest uzgadniany indywidualnie lub określany przez nas po przyjęciu zamówienia. W przeciwnym razie termin dostawy wynosi około 14 dni od zawarcia umowy.

(2) Jeśli nie będziemy w stanie dotrzymać wiążących terminów dostawy z przyczyn, za które nie ponosimy odpowiedzialności, klient zostanie o tym niezwłocznie poinformowany i powiadomiony o przewidywanym nowym terminie dostawy. Jeśli usługa nie będzie dostępna także w nowym terminie dostawy, wówczas będziemy uprawnieni do odstąpienia od umowy w całości lub w części; zapłacone już przez klienta wynagrodzenie zostanie bezzwłocznie zwrócone.

(3) Wystąpienie naszego opóźnienia w dostawie ustala się zgodnie z przepisami ustawy. W każdym wypadku jednak wymagane jest upomnienie ze strony klienta.

(4) Prawa Klienta, o których mowa w § 8 niniejszych OWH, oraz nasze prawa ustawowe, szczególnie

w razie wyłączenia obowiązku świadczenia (np. z powodu niemożności lub nieracjonalności świadczenia i/lub następczego wykonania zobowiązania), pozostają nienaruszone.

§ 4 Dostawa, przeniesienie ryzyka, odbiór, zwłoka w odbiorze

(1) Dostawa odbywa się loco magazyn, który stanowi również miejsce spełnienia świadczenia. Na żądanie i koszt klienta towar zostanie wysłany do innego miejsca przeznaczenia (Versendungskauf [kupno z wysyłką do innego miejsca]). O ile nie uzgodniono inaczej, jesteśmy uprawnieni do samodzielnego określenia rodzaju wysyłki (w szczególności firmy transportowej, trasy wysyłki, opakowania).

(2) Ryzyko przypadkowej utraty oraz przypadkowego pogorszenia towaru przechodzi na klienta najpóźniej w momencie przekazania towaru. Jednak w przypadku kupna z wysyłką do innego miejsca ryzyko przypadkowej utraty, przypadkowego pogorszenia jakości towaru i ryzyko opóźnienia przechodzi już w momencie wydania towaru na firmę/osobę wyznaczoną do wykonania wysyłki. Jeśli uzgodniono odbiór, będzie on decydujący dla przeniesienia ryzyka. Także w pozostałych sprawach do uzgodnionego odbioru mają zastosowanie odpowiednie przepisy ustawowe dotyczące umów o dzieło i świadczenie usług. Za równoznaczną z przekazaniem lub odbiorem uznaje się sytuację, jeśli klient zwleka z przyjęciem.

(3) Jeśli Klient popadnie w zwłokę w odbiorze, zaprzestanie współpracy lub dojdzie do opóźnienia naszej dostawy z innych przyczyn leżących po stronie klienta, wówczas jesteśmy uprawnieni do żądania odszkodowania za wynikłe stąd szkody, w tym dodatkowe wydatki (np. koszty magazynowania).

§ 5 Ceny i warunki płatności

(1) Jeżeli w indywidualnych przypadkach nie uzgodniono inaczej, obowiązują nasze ceny aktualne w momencie zawarcia umowy, loco magazyn, powiększone o ustawowy podatek VAT.

(2) W przypadku kupna z wysyłką do innego miejsca (§ 4 ust. 1) klient ponosi koszty transportu loco magazyn oraz koszty ewentualnego ubezpieczenia transportowego wymaganego przez klienta. Ewentualne opłaty celne, opłaty, podatki i inne opłaty publiczne ponosi klient. Nie odbieramy opakowań transportowych ani żadnych innych opakowań, zgodnie z rozporządzeniem w sprawie opakowań; stają się one własnością klienta, wyjątkiem są (euro) palety, beczki bębnowe, kontenery IBC i pojazdy cysterny.

(3) Cena zakupu jest wymagalna i płatna w ciągu 14 dni od wystawienia faktury i dostawy lub odbioru towaru.

(4) Jeżeli Klient popadnie w zwłokę z zapłatą ceny zakupu, naliczane są odsetki w wysokości ustawowych odsetek za zwłokę. Nasze roszczenie do komercyjnych odsetek za zwłokę (§ 353 HGB) wobec kupców pozostaje nienaruszone.

(5) Klientowi przysługuje prawo do potrącenia lub zatrzymania jedynie w zakresie, w jakim jego roszczenie zostało prawomocnie stwierdzone lub jest bezsporne. W przypadku wad dostawy prawa wzajemne klienta, w szczególności wymienione w § 7 ust. 6 zdanie 2 niniejszych OWH, pozostają nienaruszone.

(6) Jeśli po zawarciu umowy pojawią się oznaki, że nasze roszczenie ceny zakupu jest zagrożone przez niedostateczną zdolność klienta do zapłaty (np. przez wniosek o wszczęcie postępowania upadłościowego), wówczas zgodnie z przepisami ustawowymi będzie nam przysługiwać prawo do odmowy spełnienia świadczenia i - w razie potrzeby po wyznaczeniu terminu - do odstąpienia od umowy (§ 321 BGB[kodeks cywilny]). W przypadku umów dotyczących produkcji towarów niezastępowalnych mamy prawo zadeklarować natychmiastowe odstąpienie od umowy.

§ 6 Zastrzeżenie własności

(1) Do czasu pełnej zapłaty wszystkich naszych obecnych i przyszłych roszczeń wynikających z umowy kupna i trwającej relacji handlowej (zabezpieczone roszczenia) zastrzegamy sobie prawo

własności do sprzedanych towarów.

(2) Towary objęte zastrzeżeniem własności nie mogą być ani zastawiane u osób trzecich ani przewłaszczane na zabezpieczenie przed całkowitą spłatą zabezpieczonych roszczeń. Klient musi niezwłocznie poinformować nas na piśmie, jeśli i o ile osoby trzecie uzyskają dostęp do należących do nas towarów.

(3) W przypadku niezgodnego z umową zachowania Klienta, w szczególności w przypadku niezapłacenia należnej ceny zakupu, mamy prawo do odstąpienia od umowy zgodnie z przepisami ustawowymi i zażądania zwrotu towarów na podstawie zastrzeżenia własności oraz do odstąpienia od umowy. Jeśli klient nie zapłaci należnej ceny zakupu, możemy dochodzić tych praw tylko wtedy, gdy wcześniej bezskutecznie wyznaczaliśmy klientowi rozsądny termin płatności lub jeśli wyznaczenie takiego terminu jest zgodnie z przepisami ustawowymi zbędne.

(4) Klient jest upoważniony do odsprzedaży i/lub przetwarzania towarów objętych zastrzeżeniem własności w ramach zwykłej działalności gospodarczej. W takim przypadku zastosowanie mają dodatkowo następujące postanowienia

(a) Zastrzeżenie własności rozciąga się na pełną wartość produktów powstałych przez przetwarzanie, mieszanie lub łączenie naszych towarów, przy czym jesteśmy w świetle prawa producentem. Jeśli w przypadku przetwarzania, mieszania lub łączenia z towarami osób trzecich, ich prawo własności pozostaje, wówczas nabywamy współwłasność przetworzonych, zmieszanych lub połączonych towarów proporcjonalnie do wartości faktur. W pozostałych aspektach do powstałego produktu stosuje się to samo, co do towarów dostarczonych z zastrzeżeniem własności.

(b) Roszczenia Klienta o zapłatę wobec jego klientów wynikające z odsprzedaży towarów objętych zastrzeżeniem własności oraz roszczenia Klienta w odniesieniu do towarów objętych zastrzeżeniem własności, które powstają wobec jego klientów lub osób trzecich na jakiegokolwiek innej podstawie prawnej (w szczególności roszczenia o wynagrodzenie, roszczenia z czynu niedozwolonego i roszczenia o świadczenia ubezpieczeniowe), w tym wszystkie roszczenia dotyczące salda rachunku bieżącego Klient odstępuje nam już teraz w całości w drodze zabezpieczenia. Akceptujemy cesję. Zobowiązania klienta określone w ust. 2 obowiązują również w odniesieniu do odstępowanych roszczeń.

(c) Klient pozostaje upoważniony do windykacji roszczenia wraz z nami. Zobowiązujemy się nie ściągać wierzytelności, dopóki klient wypełnia swoje zobowiązania płatnicze wobec nas, nie zalega z płatnościami, nie został złożony wniosek o wszczęcie postępowania upadłościowego i nie ma innych braków w jego zdolności płatniczej. W takim przypadku możemy jednak zażądać, aby klient poinformował nas o odstąpionych wierzytelnościach i ich dłużnikach, przekazał wszelkie informacje niezbędne do windykacji, udostępnił odpowiednie dokumenty i poinformował dłużników (osoby trzecie) o cesji.

(d) Jeśli możliwa do zrealizowania wartość zabezpieczeń przewyższa nasze roszczenia o więcej niż 10%, na żądanie klienta zwolnimy wybrane przez nas zabezpieczenia.

§ 7 Roszczenie klienta z tytułu wad

(1) Do praw klienta w przypadku wad rzeczowych i prawnych mają zastosowanie, przepisy ustawowe, o ile poniżej nie ustalono inaczej. Nienaruszone pozostają szczególne przepisy ustawowe dotyczące końcowej dostawy towaru do konsumenta (§§ 478, 479 BGB).

(2) Podstawą odpowiedzialności za wady jest w szczególności uzgodniona postać fizyczna towaru. Za uzgodnioną postać fizyczną towaru uznaje się opisy produktów (także opisy producenta), które zostały przekazane klientowi przed złożeniem przez niego zamówienia lub które zostały włączone do umowy w taki sam sposób jak niniejsze OWH. Nie ponosimy odpowiedzialności za publiczne oświadczenia producenta lub innych osób trzecich (np. wypowiedzi reklamowe).

(3) Roszczenia klienta z tytułu wad zakładają, że spełnił on swoje ustawowe obowiązki dotyczące kontroli i zgłaszania wad (§§ 377, 381 HGB [kodeks handlowy]). Jeżeli wada ujawni się podczas kontroli lub później, należy nas o tym niezwłocznie poinformować pisemnie. Niezależnie od tego

obowiązku kontroli i powiadomienia o wadach klient winien zgłosić oczywiste wady pisemnie w ciągu dwóch tygodni od momentu dostawy. Jeśli klient zaniedba przeprowadzenia odpowiedniej kontroli i/lub zgłoszenia wad, nasza odpowiedzialność za niezgłoszone wady będzie wyłączona.

(4) W przypadku wadliwości towaru klient może początkowo zażądać według własnego uznania naprawy lub dostawy zastępczej jako następczego wykonania zobowiązania. Jeśli klient nie zadeklaruje wyboru prawa, możemy wyznaczyć mu na to odpowiedni termin. Jeśli klient nie dokona wyboru w terminie, prawo wyboru przechodzi na nas po upływie terminu.

(5) Jesteśmy uprawnieni do uzależnienia następczego wykonania zobowiązania od zapłaty przez klienta należnej ceny zakupu. Klient jest jednak uprawniony do zatrzymania części ceny zakupu proporcjonalnej do wady.

(6) Klient winien zapewnić nam czas i możliwości potrzebne do następczego wykonania zobowiązania, w szczególności przekazać nam odrzucony towar w celu przeprowadzenia kontroli. Następcze wykonanie zobowiązania nie obejmuje ani wymontowania wadliwego towaru, ani jego ponownego zamontowania, jeśli nie byliśmy zobowiązani do przeprowadzenia pierwotnego montażu.

(7) Koszty niezbędne do przeprowadzenia kontroli i następczego wykonania zobowiązania, w szczególności koszty transportu, podróży, robocizny i materiałów ponosimy my, jeżeli wada rzeczywiście istnieje. Jeżeli żądanie klienta dotyczące usunięcia wady okaże się nieuzasadnione, możemy zażądać od klienta zwrotu wynikłych kosztów.

(8) Roszczenia klienta o odszkodowanie lub rekompensatę za daremne wydatki istnieją tylko zgodnie z § 8 i są w inny sposób wykluczone.

§ 8 Inna odpowiedzialność

(1) O ile niniejsze OWH, w tym poniższe postanowienia, nie stanowią inaczej, ponosimy odpowiedzialność w przypadku naruszenia obowiązków zgodnie z odpowiednimi przepisami prawa.

(2) Ponosimy odpowiedzialność cywilną za szkody - obojętnie od podstawy prawnej - w przypadku działania umyślnego i rażącego niedbalstwa. W przypadku zwykłego zaniedbania ponosimy odpowiedzialność wyłącznie za

a) szkody wynikające z uszczerbku na życiu, ciele lub zdrowiu,

b) szkody wynikłe z naruszenia istotnego zobowiązania umownego (zobowiązania, którego wypełnienie w ogóle umożliwia prawidłowe wykonanie umowy i na którego przestrzeganiu partner umowy regularnie polega i może polegać); w tym przypadku nasza odpowiedzialność jest jednak ograniczona do odszkodowania za przewidywalną, typowo występującą szkodę.

(3) Ograniczenia odpowiedzialności wynikające z ust. 2 nie mają zastosowania, o ile podstępnie zatailiśmy wadę lub przejęliśmy gwarancję jakości towaru. To samo dotyczy roszczeń klienta wynikających z Produkthaftungsgesetz [ustawy o odpowiedzialności za produkt].

(4) Klient może odstąpić od umowy lub wypowiedzieć umowę z powodu naruszenia obowiązków, które nie polega na wadzie, tylko wtedy, gdy ponosimy odpowiedzialność za naruszenie obowiązków. Swobodne prawo klienta do odstąpienia od umowy (w szczególności §§ 651, 649 BGB[kodeks cywilny]) jest wykluczone. Poza tym zastosowanie mają wymogi ustawowe i konsekwencje prawne.

§ 9 Przedawnienie

(1) Odmienne niż w § 438 ust. 1 nr 3 BGB ogólny termin przedawnienia roszczeń wynikających z wad materiałowych i prawnych wynosi jeden rok od momentu dostawy. Jeśli uzgodniono odbiór, okres przedawnienia rozpoczyna się w momencie odbioru.

(2) Jeżeli towar jest budynkiem lub rzeczą, która zwyczajowo jest używana w budynku i powoduje jego wadliwość (materiał budowlany), wówczas termin przedawnienia wynosi zgodnie z przepisami ustawowymi 5 lat od dostawy. Nienaruszone pozostają również szczególne przepisy ustawowe dotyczące roszczeń zwrotnych osób trzecich w przypadku nieuczciwego zamiaru sprzedawcy oraz

roszczeń regresowych dostawcy przy końcowej dostawie do konsumenta.

(3) Powyższe terminy przedawnienia prawa handlowego mają również zastosowanie do umownych i pozaumownych roszczeń odszkodowawczych klienta opartych na wadzie towaru, chyba że zastosowanie zwykłego ustawowego terminu przedawnienia (§§ 195, 199 BGB) prowadzioby w poszczególnych przypadkach do krótszego terminu przedawnienia. Terminy przedawnienia określone w Produkthaftungsgesetz [ustawie o odpowiedzialności za produkt] pozostają w każdym przypadku nienaruszone. Poza tym ustawowe terminy przedawnienia mają zastosowanie wyłącznie do roszczeń odszkodowawczych klienta zgodnie z § 8.

§ 10 Federalna ustawa o ochronie danych osobowych

Przechowujemy i przetwarzamy dane klientów zgodnie z przepisami Bundesdatenschutzgesetzes [Federalnej ustawy o ochronie danych].

§ 11 Wybór prawa i sądu właściwego

(1) Do niniejszych OWH oraz wszelkich stosunków prawnych pomiędzy nami a Klientem stosuje się prawo Republiki Federalnej Niemiec z wyłączeniem jednolitego prawa międzynarodowego.

(2) Jeśli klient jest kupcem w rozumieniu Handelsgesetzbuch [niemieckiego kodeksu handlowego], osobą prawną prawa publicznego lub majątkiem odrębnym prawa publicznego („Sondervermögen”), wyłącznym sądem właściwym dla wszystkich sporów wynikających bezpośrednio lub pośrednio ze stosunku umownego jest nasza siedziba w Spelle - Niemcy. Jesteśmy jednak uprawnieni do wytoczenia powództwa w miejscu ogólnej właściwości sądu klienta.

Stan na luty 2014 r.